

- EN | Instruction manual
- NL | Gebruiksaanwijzing
- FR | Mode d'emploi
- DE | Bedienungsanleitung
- ES | Manual de usuario
- PT | Manual de utilizador
- IT | Manuele utente
- SV | Bruksanvisning
- PL | Instrukcja obsługi
- CS | Návod na použití
- SK | Návod na použitie



KA-5070

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTÍ



This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.
Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.
Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.
Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.
Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados espaços ou utilização ocasional.
Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.
Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.
Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.
Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo občasné používání.
Tento výrobek je určený iba do dobre izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie.

[WEEE LOGO]



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.

- WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- WARNING:** Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Do not use the appliance with a programmer, timer, separate remote-control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Joists, beams and rafters shall not be cut or notched to install the appliance.
- Please do not install the appliance close to curtains and other combustible materials. This could cause a fire.
- The appliance shall, under no circumstances, be covered with insulating material or similar material.
- The heater must be installed at least 1,8m above the floor.
- WARNING:** This heater is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- Do not expose the battery to high temperatures or direct sunlight. Never throw batteries into the fire. There is a danger of explosion!
- Keep batteries away from children. Batteries are not a toy!
- Do not open the batteries by force.
- Avoid contact with metallic objects.(Rings, nails, screws et cetera) there is a danger of short-circuiting!
- As a result of a short-circuit batteries may heat up consider-ably or even catch fire. this may result in burns.
- For your safety the battery poles should be covered with adhesive strips during transport.

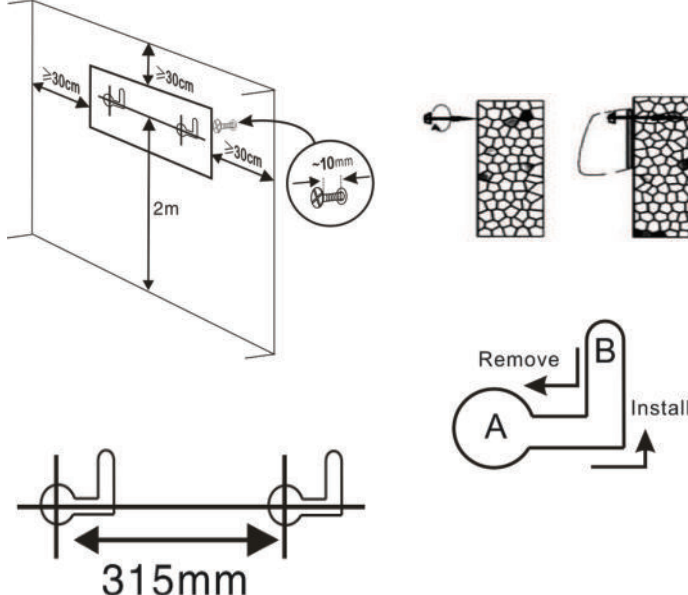
- Do not touch a ruptured and/or leaking battery. If the liquid from the battery gets into your eyes, rinse your eyes as soon as possible with clean water, without rubbing your eyes. Immediately go to the hospital. If it is not treated properly, it can cause eye problems.

PARTS DESCRIPTION

- Heater unit
- Display
- Remote control

BEFORE THE FIRST USE

- Use plugs and screws to install the appliance.
- Do not install the appliance near curtains or any other material that is easily inflammable.
- Drill two holes in the wall 2 meters above the floor.
- Make sure the distance between the holes is 315 mm.
- The distance between the product and the ceiling(and the side) should be ≥ 30cm.
- Keep the tips of the screws out of the wall for 10 mm.
- Fix the appliance to the wall by using the screws.
- When the product is installed, The screw is aligned with the hole "A" on the product. After hanging, the product must be moved to the "B", in order to firmly fix.
- See installation picture.



- Plug the power plug into the wall socket.
- Note: maximum weight is 4.1kg, the wall should be able to carry this weight.**

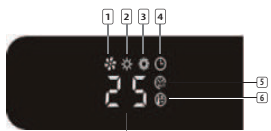
Present time setting:

- At the first time the heater will start up or after the power has been cut off the present time has to be set.
- Set day of the week, led display 01 is Monday, 02 is Tuesday , 07 is Sunday, Press + or – button to select the present day and confirm by pushing the OK button.
- Set hours, led display 0H, press + or – to adjust the hour from 0H to 23H, press OK button to confirm.
- Set minutes, led display 00, press + or – to adjust the minutes from 0min to 59min, press OK button to confirm.
- If OK button is not pressed within 10 seconds after the adjustment, the setting will be canceled.

USE

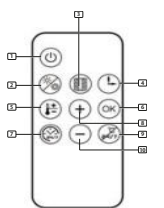
- Turn on the heater by pressing the on/off button.
- The normal way to operate the machine is by using the remote control. If you cannot find or use the remote control, there is a possibility to switch on the heater manually by pressing the small start/stop switch under the on/off switch. This will only start the heater in high heat mode, press again to stop the heater.
- The fan continues to operate for 30 seconds when the heater is switched off.

Display



- Fan
- Low heat
- High heat
- Timer
- Week timer
- Light on
- Temperature display

Remote control



1. Power button :

- Press this button to turn the heater on or off (it will take up to 30 seconds before the fan completely turns off after shutdown)

2. Heating:

- Use this button to choose between low heat or high heat.

3. Open window detection

- Open window protection cannot start when the heater is in fan mode.
- Press the open window detection button to start or stop the open window detection mode.
- Temperature detection will start after 1 minute.
- For 10 minutes in a cycle the temperature will be detected every 5 minutes.
- If the temperature is <8°C than the detection start check point temperature the appliance will start heating.
- If the temperature is >8°C than the detection start check point temperature the appliance will stop heating and go into the standby mode.
- When the 10 minute cycle is finished, the appliance stops heating, alarm sounds 5 times, the fan operates for 30 seconds and then the heater will go into standby.
- Press the window detection button again to begin the next cycle.

4. Timer

- Press the timer button several times to set the timer as follows. 1 hour, 2 hour, 3 hour... 8 hour.
- The timer function can't be used when the week timer is active.

5. Set temperature

- Press this button to set the temperature, Press the + or the – button to adjust the temperature, the temperature range is 18-45°C.
- If the set temperature is equal to or lower than environment temperature, the heating will stop.
- If the set temperature is 1-2°C higher than the environment temperature the appliance will start low heating.
- If the set temperature is higher or equal to +3°C than the environment temperature the appliance will start high heating.
- Press the OK button to complete the set temperature mode.

6. OK

- Use this button to confirm actions.

7. Week timer

- Turn on the heater by pressing the on/off button.
- Press week timer button to activate this function.
- Led will display P1, push the button again will take you to the P2 setting, again P3 and so on until P6. Pushing the week timer 7 times will cancel this function.
- When the desired P mode is in display push the OK button to confirm.
- See below table for information about the different P mode settings:

Mode	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	Sunday
P1	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00
P2	18:00-7:00*	18:00-7:00*	18:00-7:00*	18:00-7:00*	18:00-7:00*	18:00-7:00*	18:00-7:00*
P3	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	8:00-17:00	OFF	OFF
P4	18:00-7:00*	18:00-7:00*	18:00-7:00*	18:00-7:00*	18:00-7:00*	OFF	OFF
P5	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	00:00-23:59	00:00-23:59
P6	Free mode	Free mode	Free mode	Free mode	Free mode	Free mode	Free mode

* P2/P4 Mode, stop time is at the second day

Note: P6: Time set range, 00-24H, start time must before the stop time, otherwise the heater will give a failure remark.

- P6 free mode, push week timer button until it displays P6 than press OK, led display 1 as in Monday, push + or – to select the desired day (1-7, set from Monday to Sunday) and push OK to confirm the correct day.
- Led display 00, push + or – to set the desired start hour (from 0H to 23H) then press OK to confirm.
- Led display 00 again, push + or – to set the desired stop time and confirm with OK.
- There only can be set one start and one stop time a day.
- The mode only works in hours and not in minutes.

8. + button

- Use this button to go one step further.

9. Cancel

- Use this button to cancel the temperature settings or the week timer mode.

10. – button

- Use this button to go one step back.

- To turn the unit off, press the on/off button again.
- The fan keeps on working for about 30 seconds to cool down the heater inside (when having used heating).
- Maximum temperature is 51°C, the device will shut down automatically if a temperature of 51°C is detected.
- The heater is protected against overheating. This will switch off the heater automatically in case of overheating due to total or partial obstruction of the grids. In this case, unplug the appliance and wait for about 30 minutes to cool down. After that remove the object that is obstructing the grids.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always unplug the device and let it cool down completely before cleaning
- Clean the outside with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, steel wool or a scouring pad as this will damage the device. Do not immerse in water or other liquid.
- Clean de air inlet and outlet regularly with a vacuum cleaner to remove dust.

ENVIRONMENT



- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

The European directive for batteries (2006/66/EC) states that it is not permitted to throw batteries away with the household waste. They may contain substances which are harmful to the environment. Empty batteries can be handed over to a local, public collection point or a local recycling centre. To avoid overheating as a result of a short circuit, lithium batteries must be removed from the product and the poles must be protected using insulation tape or some other means against short-circuiting.

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt, alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.



- WAARSCHUWING:** Dek de verwarming niet af, om oververhitting te voorkomen.
- WAARSCHUWING:** Sommige onderdelen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Wees extra voorzichtig als u het apparaat gebruikt in de buurt van kinderen en kwetsbare personen.

- Kinderen tussen de 3 jaar en 8 jaar mogen het apparaat alleen in-/uitschakelen mits het in zijn normale gebruikspositie is geplaatst of geïnstalleerd en mits zij onder toezicht staan en na instructies m.b.t. tot het veilige gebruik van het apparaat de risico's die samengaan met het gebruik van het apparaat begrijpen. Kinderen tussen de 3 jaar en 8 jaar mogen niet de stekker in het stopcontact plaatsen, het apparaat bedienen en reinigen of onderhoud aan het apparaat uitvoeren.

- Kinderen jonger dan 3 jaar dienen uit de buurt te worden gehouden, tenzij onder constante toezicht.

- Gebruik het apparaat niet met een programmeringseenheid, timer, afzonderlijk afstandsbedieningssysteem of andere apparaten die het verwarmingssysteem automatisch inschakelen, omdat er brandgevaar heerst als het verwarmingssysteem op onjuiste wijze is afgedekt of gepositioneerd.

- Gebruik de verwarmers niet in de directe omgeving van een bad, douche of zwembad.

- Er dient niet in dwarsbalken, balken en spanten te worden gesneden of gekerft om het apparaat te installeren.

- Installeer het apparaat niet in de buurt van gordijnen en andere brandbare materialen. Dit kan brand veroorzaken.

- Het apparaat dient onder geen enkele omstandigheden afgedekt te worden met isolerend of soortgelijk materiaal.

- Het verwarmingssysteem dient ten minste 1,8 m boven de vloer te worden geïnstalleerd.

- WAARSCHUWING:** Deze kachel is niet uitgerust met een apparaat om de kamertemperatuur te regelen. Gebruik deze kachel niet in kleine kamers waar zich personen bevinden die niet in staat zijn om de kamer alleen te verlaten, tenzij zij voortdurend toezicht staan.

- Stel de batterijen NOOIT bloot aan hoge temperaturen of direct zonlicht. Gooi batterijen NOOIT in open vuur. Explosiegevaar!

- Houd batterijen uit de buurt van kinderen. Batterijen zijn geen speelgoed!

- Open de batterijen niet met kracht.

- Vermijd contact met metalen voorwerpen (ringen, spijkers, schroeven, etc.) om gevaar van kortsluiting te voorkomen!

- Door kortsluiting kunnen batterijen heet worden of zelfs ontbranden. Dit kan brandwonden veroorzaken.

- Voor uw veiligheid moeten de contactpunten tijdens vervoer met plakstrips worden afgedekt.

- Raak een gescheurde en/of lekkende batterij niet aan! Spoel als de vloeistof uit de batterij in uw ogen komt uw ogen dan zo snel mogelijk uit met schoon water en wrijf niet in uw ogen. Ga onmiddellijk naar het ziekenhuis. Als dit niet wordt behandeld, kan dit oogproblemen veroorzaken.

- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.

- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.

- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.

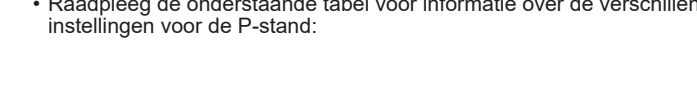
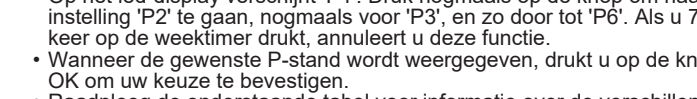
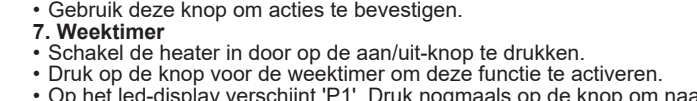
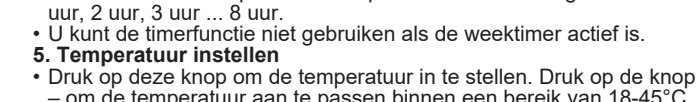
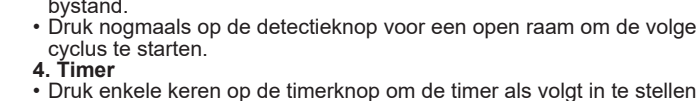
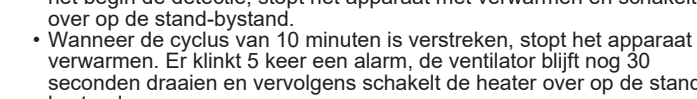
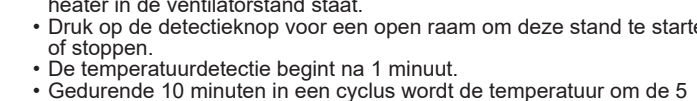
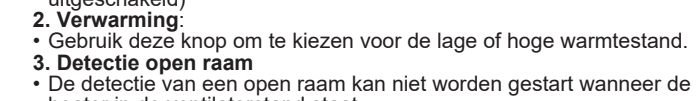
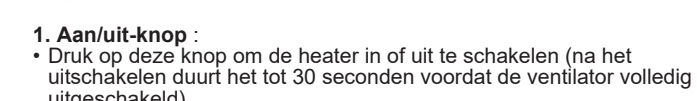
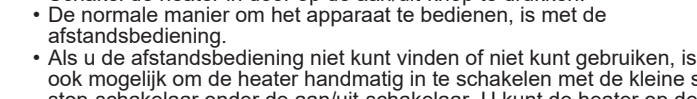
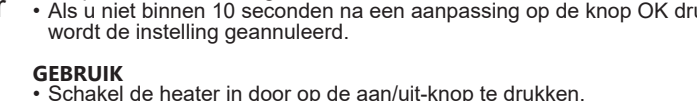
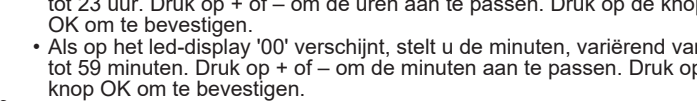
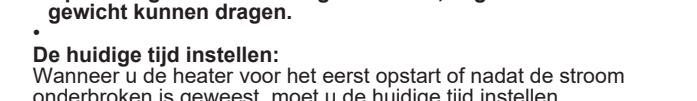
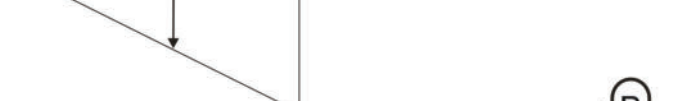
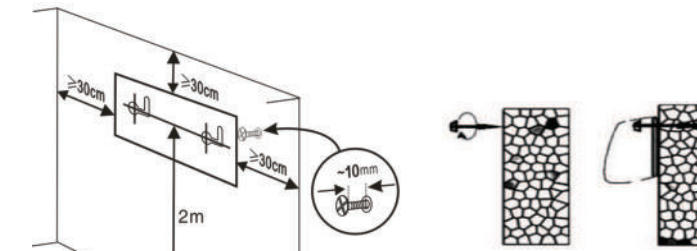
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.

- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.

- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.

- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.

- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.

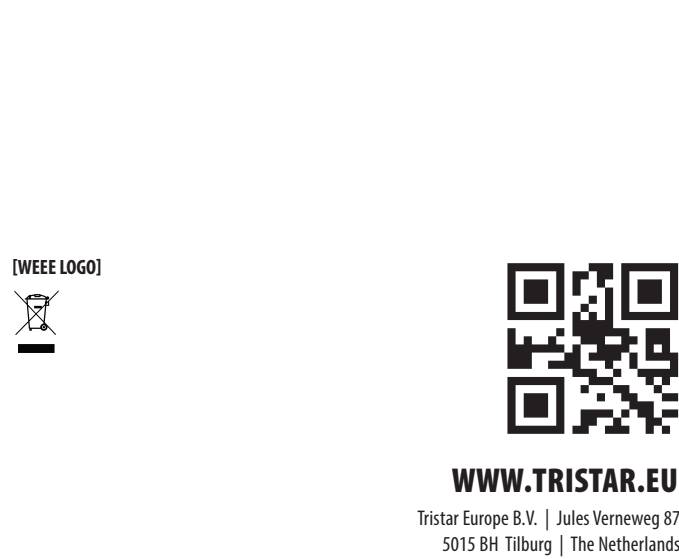




PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCION DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ



This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.
Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.
Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.
Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.
Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados espaços ou utilização ocasional.
Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.
Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.
Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.
Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo občasné používání.
Tento výrobok je určený iba do dobre izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie.

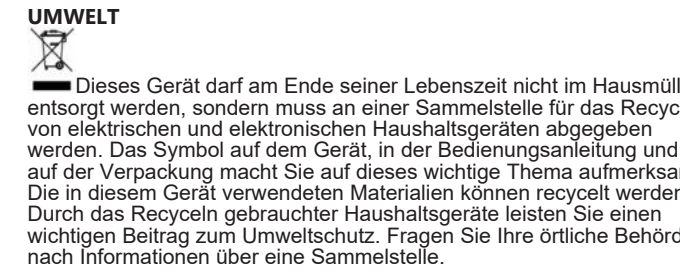


Modus	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
P1	8.00-17.00	8.00-17.00	8.00-17.00	8.00-17.00	8.00-17.00	8.00-17.00	8.00-17.00
P2	18.00-7.00P	18.00-7.00P	18.00-7.00P	18.00-7.00P	18.00-7.00P	18.00-7.00P	18.00-7.00P
P3	8.00-17.00	8.00-17.00	8.00-17.00	8.00-17.00	8.00-17.00	AUS	AUS
P4	18.00-7.00P	18.00-7.00P	18.00-7.00P	18.00-7.00P	18.00-7.00P	AUS	AUS
P5	AUS	AUS	AUS	AUS	AUS	00:00-23:59	00:00-23:59
P6	Freier Modus	Freier Modus	Freier Modus	Freier Modus	Freier Modus	Freier Modus	Freier Modus

a. P2/P4 Modus, Ausschaltzeit ist am zweiten Tag
Hinweis: P6: Zeiteinstellbereich: 00-24H, Einschaltzeit muss vor der Ausschaltzeit liegen, andernfalls gibt die Heizung eine Fehleranzeige aus.
• P6 Freier Modus: drücken Sie die Wochen-Timer-Taste so lange, bis P6 angezeigt wird, und bestätigen Sie dann mit „OK“; LED-Anzeige 1 wie für Montag; drücken Sie auf „+“ oder „-“, um den gewünschten Wochentag zu wählen (1-7, von Montag bis Sonntag) und bestätigen Sie den korrekten Tag mit „OK“.
• LED-Anzeige 00; stellen Sie mit „+“ oder „-“ die gewünschte Einschaltzeit (von „0H“ bis „23H“) ein und bestätigen Sie mit „OK“.
• LED-Anzeige erneut 00; stellen Sie mit „+“ oder „-“ die gewünschte Ausschaltzeit ein und bestätigen Sie mit „OK“.
• Pro Tag können nur jeweils ein Einschalt- und eine Ausschaltzeit eingestellt werden.
• Für diese Funktion sind nur Stunden einstellbar, keine Minuten.
8. Taste „+“
• Mit dieser Taste gehen Sie einen Schritt weiter.
9. Abbruch.
• Mit dieser Taste deaktivieren Sie die Temperatureinstellungen oder den Wochen-Timer-Modus.
10. Taste „-“
• Mit dieser Taste gehen Sie einen Schritt zurück.

• Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie erneut die Ein-/Aus-Taste.
• Das Gebläse läuft ca. 30 Sekunden weiter, um die Heizung im Innern abzukühlen (wenn die Heizung verwendet wurde).
• Die Maximaltemperatur beträgt 51° C. Bei Erreichen dieser Temperatur wird das Gerät automatisch abgeschaltet.
• Die Heizung ist gegen Überhitzung geschützt. Die Heizung wird bei einer Überhitzung durch ein teilweises oder komplettes Blockieren der Gitter automatisch abgeschaltet. Ziehen Sie in diesem Fall den Stecker aus der Steckdose und warten Sie 30 Minuten, bis sich das Gerät abgekühlt hat. Entfernen Sie danach den Gegenstand, der die Gitter blockiert.

REINIGUNG UND WARTUNG
• Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
• Reinigen Sie die Außenseite mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals aggressive und scheuernde Reinigungsmittel, Stahlwolle oder Scheuerschwamm, da dadurch das Gerät beschädigt wird. Nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten tauchen.
• Reinigen Sie den Luftein- und -auslass regelmäßig mit einem Staubsauger, um den Staub zu beseitigen.



Die europäische Batterie- und Akkumulatorenrichtlinie (2006/66/EG) besagt, dass Batterien/Akkus nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen, weil sie umweltschädliche Substanzen enthalten könnten. Leere Batterien/Akkus können an öffentlichen Sammelstellen oder einer lokalen Aufbereitungsanlage abgegeben werden. Um eine Überhitzung infolge eines Kurzschlusses zu vermeiden, müssen Lithium-Batterien/ Akkus müssen aus dem Produkt entfernt und die Pole mittels Isolierband oder anderen Maßnahmen gegen einen Kurzschluss abgesichert werden.

Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.tristar.eu!

ES Manual de instrucciones

- SEGURIDAD**
- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
 - Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
 - Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
 - Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
 - Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entiendo los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
 - Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
 -  **ADVERTENCIA:** Para evitar sobrecalentamientos, no cubra el calefactor.

- ADVERTENCIA:** Algunas piezas de este producto pueden calentarse mucho y provocar quemaduras. Preste mucha atención si hay niños o personas vulnerables en el lugar.
- Los niños mayores de 3 años y menores de 8 solamente deben encender/apagar el aparato si se ha colocado o instalado en su posición operativa habitual y reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que implica. Los niños mayores de 3 años y menores de 8 no deben enchufar, configurar ni limpiar el aparato o realizar el mantenimiento del usuario.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que reciban supervisión continua.
- No utilice el aparato con un programador, temporizador, sistema de control remoto independiente ni ningún otros dispositivo que encienda el calefactor automáticamente, puesto que existe riesgo de incendio en caso de que el calefactor esté cubierto o no esté correctamente posicionado.
- No use este calefactor en las inmediaciones de un baño, ducha o piscina.
- Las vigas y los elementos estructurales no podrán ser cortados ni marcados para instalar la unidad.
- No instale el aparato cerca de cortinas y otros materiales combustibles. Podría provocar un incendio.
- No deberá cubrir bajo ninguna circunstancia la unidad con material aislante o similar.
- El calefactor debe estar instalado al menos a 1,8 m encima del suelo.
- ADVERTENCIA:** Este calefactor no está equipado con un dispositivo para controlar la temperatura ambiente. No utilice este calefactor en estancias pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no sean capaces de salir por si mismas de la estancia, a menos que se ofrezca supervisión constante.
- No exponga la pila a altas temperaturas ni a la luz solar directa. Nunca arroje las pilas al fuego. ¡Existe el peligro de explosión!
- Mantenga las pilas lejos de los niños. ¡Las pilas no son un juguete!
- No abra las pilas por la fuerza.
- Evite el contacto con objetos metálicos (anillos, clavos, tornillos, etc.). ¡Existe riesgo de cortocircuito!
- Como consecuencia del cortocircuito, las pilas pueden calentarse considerablemente o incluso arder, lo que podría provocar quemaduras.
- Para su seguridad, los polos de la pila deberán cubrirse con tiras adhesivas durante el transporte.
- No toque una pila rota o con fugas. Si le entra líquido de la pila en los ojos, acláreselos cuanto antes con agua limpia, sin frotar los ojos. Acuda inmediatamente al hospital. Si no se trata correctamente, puede provocar problemas oculares.

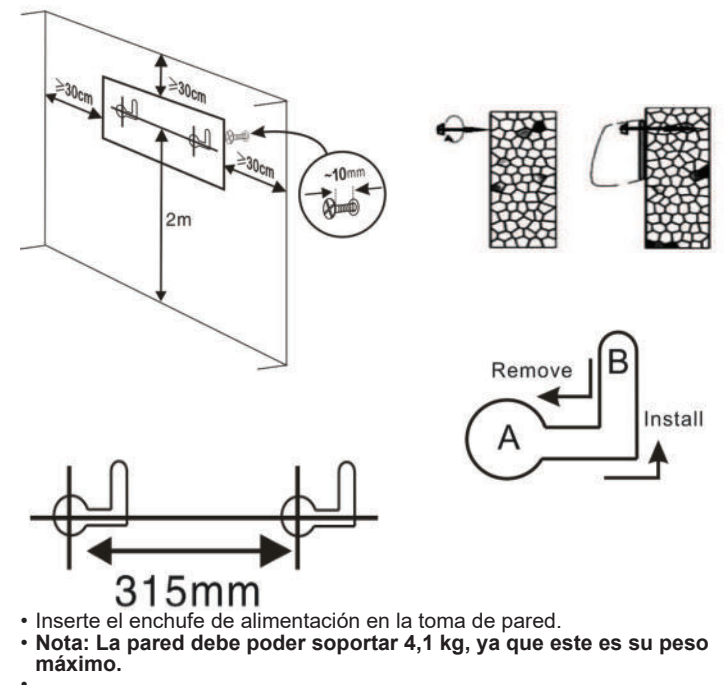
- Mantenga las pilas lejos de los niños. ¡Las pilas no son un juguete!
- No abra las pilas por la fuerza.
- Evite el contacto con objetos metálicos (anillos, clavos, tornillos, etc.). ¡Existe riesgo de cortocircuito!
- Como consecuencia del cortocircuito, las pilas pueden calentarse considerablemente o incluso arder, lo que podría provocar quemaduras.
- Para su seguridad, los polos de la pila deberán cubrirse con tiras adhesivas durante el transporte.
- No toque una pila rota o con fugas. Si le entra líquido de la pila en los ojos, acláreselos cuanto antes con agua limpia, sin frotar los ojos. Acuda inmediatamente al hospital. Si no se trata correctamente, puede provocar problemas oculares.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Unidad del calefactor
- Pantalla
- Mando a distancia

ANTES DEL PRIMER USO

- Utilice los tacos y los tornillos para instalar el aparato.
- No instale el aparato cerca de cortinas o cualquier otro material que sea fácilmente inflamable.
- Taladre dos orificios en la pared a 2 metros de distancia por encima del suelo.
- Asegúrese de que la distancia entre los orificios sea de 315 mm.
- La distancia entre el producto y el techo (o las partes laterales) debe ser ≥ 30 cm.
- Las puntas de los tornillos deben sobresalir de la pared 10 mm.
- Fije el aparato en la pared con los tornillos.
- Cuando instale el producto, alinee el tornillo con el orificio "A". Tras colgarlo, el producto debe moverse al punto "B" para fijarlo con firmeza.
- Fíjese en la imagen sobre la instalación.

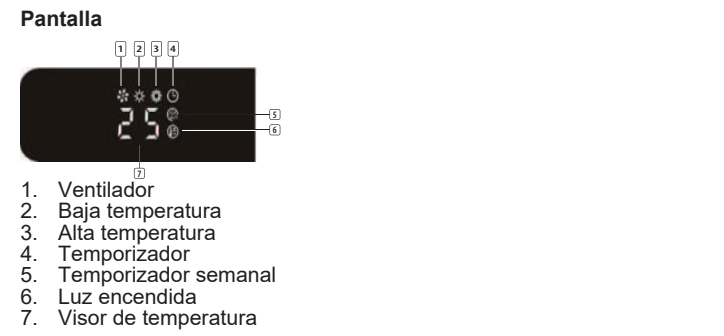


• Inserte el enchufe de alimentación en la toma de pared.
• **Nota: La pared debe poder soportar 4,1 kg, ya que este es su peso máximo.**

Configuración horaria actual:
La primera vez que inicie el calefactor y tras un corte de suministro, es necesario llevar a cabo la configuración horaria actual.
• Configure el día de la semana. El número 01 indicado por el LED corresponde al lunes, el 02 corresponde al martes... y el 07 corresponde al domingo. Pulse los botones + o - para seleccionar el día actual y confirmeo con el botón OK.
• Configure las horas. El LED muestra 0H. Para ajustar la hora entre las 0 h y las 23 h, pulse los botones + o - y, a continuación, pulse OK para confirmar.
• Configure los minutos. El LED muestra 00. Para ajustar los minutos entre 0 min y 59 min, pulse los botones + o - y, a continuación, pulse OK para confirmar.
• Si tras ajustar los valores no pulsa el botón OK en los 10 segundos posteriores, el ajuste se cancelará.

USO

- Encienda el calefactor pulsando el botón de encendido/apagado.
- La forma normal de utilizar el equipo es a través del mando a distancia.
- Si no encuentra el mando a distancia o no puede usarlo, puede encender el calefactor manualmente; para ello, pulse el pequeño interruptor de puesta en marcha/parada situado debajo del interruptor de encendido/apagado. El calefactor únicamente se pondrá en marcha con la calefacción a alta temperatura. Para detenerlo, pulselo de nuevo.
- Tras apagar el calefactor, el ventilador seguirá funcionando durante 30 segundos.



- Botón de encendido :**
 - Pulse este botón para encender o apagar el calefactor. Tras apagarlo, el ventilador tardará hasta 30 segundos en apagarse por completo.
- Calefacción**
 - Utilice este botón para elegir entre baja temperatura o alta temperatura.
- Detección de ventana abierta**
 - Si el calefactor se encuentra en modo ventilador, la protección de ventana abierta no puede iniciarse.
 - Pulse el botón de detección de ventana abierta para iniciar o detener el modo de detección de ventana abierta.
 - La detección de temperatura comenzará 1 minuto más tarde.
 - En un ciclo de 10 minutos, la temperatura se detectará cada 5 minutos.
 - Si la temperatura es menos de 8 °C que el punto de comprobación de inicio de la detección, el aparato comenzará a calentar.
 - Si la temperatura es más de 8 °C que el punto de comprobación de inicio de la detección, el aparato dejará de calentar y pasará al modo reposo.
 - Cuando el ciclo de 10 minutos haya terminado, el aparato dejará de calentar, la alarma sonará 5 veces, el ventilador estará en funcionamiento durante 30 segundos y el calefactor pasará al modo reposo.
 - Pulse de nuevo el botón de detección de ventana para comenzar el siguiente ciclo.
- Temporizador**
 - Pulse el botón del temporizador varias veces para ajustar el temporizador del siguiente modo. 1 hora, 2 horas, 3 horas... 8 horas.
 - La función del temporizador no se puede usar si el temporizador semanal está activo.
- Definición de temperatura**
 - Pulse este botón para definir la temperatura. Pulse los botones + o - para ajustar la temperatura; el rango de temperatura oscila entre los 18 y los 45 °C.
 - Si la temperatura definida coincide con la temperatura ambiental o es inferior, la calefacción se detendrá.
 - Si la temperatura definida es 1 o 2 °C superior a la temperatura ambiental, el aparato comenzará a calentar a baja temperatura.
 - Si la temperatura definida es 3 °C o más que la temperatura ambiental, el aparato comenzará a calentar a alta temperatura.
 - Pulse el botón OK para finalizar el modo de definición de la temperatura.
- OK**
 - Utilice este botón para confirmar las acciones.
- Temporizador semanal**
 - Encienda el calefactor pulsando el botón de encendido/apagado.
 - Pulse el botón del temporizador semanal para activar esta función.
 - El LED mostrará P1. Si pulsa este botón de nuevo, irá al ajuste P2; si lo vuelve a pulsar, irá al ajuste P3 y así sucesivamente hasta el ajuste P6. Si pulsa el botón del temporizador semanal 7 veces, esta función se cancelará.
 - Cuando el modo P deseado se muestre en la pantalla, pulse el botón OK para confirmarlo.
 - Para obtener información acerca de los distintos ajustes del modo P, consulte la siguiente tabla:

Modo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
P1	8.00-17.00	8.00-17.00	8.00-17.00	8.00-17.00	8.00-17.00	8.00-17.00	8.00-17.00
P2	18.00-7.00P	18.00-7.00P	18.00-7.00P	18.00-7.00P	18.00-7.00P	18.00-7.00P	18.00-7.00P
P3	8.00-17.00	8.00-17.00	8.00-17.00	8.00-17.00	8.00-17.00	OFF	OFF
P4	18.00-7.00P	18.00-7.00P	18.00-7.00P	18.00-7.00P	18.00-7.00P	OFF	OFF
P5	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	00:00-23:59	00:00-23:59
P6	Modo libre	Modo libre	Modo libre	Modo libre	Modo libre	Modo libre	Modo libre

a. Modos P2/P4: la hora de detención corresponde al segundo día
Nota: P6: Rango de ajuste de horas (00-24 h). La hora de inicio debe ser anterior a la hora de detención; de lo contrario, el calefactor no funcionará.
• P6 modo libre. Pulse el botón del temporizador semanal hasta que se muestre P6. A continuación, pulse OK. El LED mostrará 1 (como para el lunes). Pulse + o - para seleccionar el día deseado (1-7, para definir de lunes a domingo) y pulse OK para confirmar el día correcto.
• El LED mostrará 00. Para ajustar la hora de inicio deseada, pulse + o - (entre las 0 h y las 23 h). A continuación, pulse OK para confirmar.
• El LED mostrará 00 de nuevo. Para ajustar la hora de detención deseada, pulse + o - y pulse OK para confirmar.
• Solo es posible indicar una hora de inicio y una hora de detención cada día.
• Este modo solo admite horas, no minutos.
8. **Botón +**
• Utilice este botón para aumentar el valor en 1.
9. **Cancelar**
• Utilice este botón para cancelar los ajustes de temperatura o el modo de temporizador semanal.
10. **Botón -**
• Utilice este botón para disminuir el valor en 1.

• Para apagar la unidad, pulse el botón de encendido/apagado de nuevo.
• El ventilador sigue funcionando durante aproximadamente 30 segundos para enfriar el interior del calentador (después de haber usado el calentamiento).
• La temperatura máxima es de 51 °C. Si el aparato detecta una temperatura de 51 °C, se apagará automáticamente.
• El calentador está protegido contra el sobrecalentamiento. Esto apagará el calentador automáticamente en caso de sobrecalentamiento debido a la obstrucción total o parcial de las rejillas. En este caso, desenchufe el aparato y espere 30 minutos a hasta que se enfríe. Posteriormente, retire el objeto que obstruye las rejillas.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe siempre el dispositivo y déjelo enfriar por completo antes de limpiarlo.
- Limpie el exterior con un paño húmedo. Nunca utilice limpiadores fuertes y abrasivos, lana de acero o estropajos, pues dañarían el aparato. No lo sumerja en agua ni otros líquidos.
- Limpie periódicamente la entrada y la salida de aire con un aspirador para eliminar el polvo.

ENTORNO

■ Una vez finalizada la durabilidad de este equipo, no debe desecharse junto con la basura doméstica; debe llevarse a un punto central de reciclaje de equipos domésticos eléctricos y electrónicos. Este símbolo del equipo, el manual de instrucciones y el embalaje captan su atención acerca de la importancia de este asunto. Los materiales utilizados en este equipo son reciclables. Al reciclar equipos domésticos usados, contribuye enormemente a la protección del medio ambiente. Pida información sobre los puntos de recogida a sus entidades locales.

La directiva europea sobre las pilas (2006/66/CE) establece que no está permitido tirar las pilas junto con los residuos domésticos. Pueden contener sustancias perjudiciales para el medio ambiente. Las pilas vacías se pueden llevar a un punto de recogida local público o a un centro de reciclaje. Para evitar la sobrecarga como resultado de un cortocircuito, las pilas de litio deben extraerse del producto y los polos deben protegerse con una tapa de aislamiento o algún otro método que evite los cortocircuitos.

Puede encontrar toda la información y recambios en www.tristar.eu!

PT Manual de Instruções

- SEGURANÇA**
- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se ignorar as instruções de segurança.
 - Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
 - Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
 - Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
 - Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
 - Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

-  **AVISO:** Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aquecedor.
- AVISO:** Algumas peças deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Terá de ter especial atenção relativamente à vulnerabilidade das crianças e à presença de pessoas.

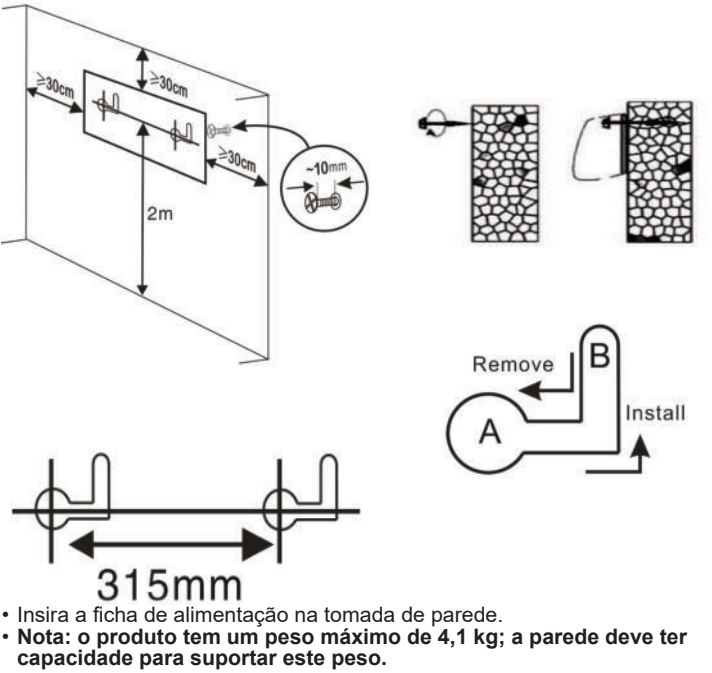
- As crianças com mais de 3 anos e menos de 8 só podem ligar/desligar o aparelho se o mesmo tiver sido colocado ou instalado na respectiva posição operacional e se tiverem supervisão ou receberem instruções relativas à utilização do aparelho de modo seguro e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças com mais de 3 anos e menos de 8 não deverão ligar a ficha, regular ou limpar o aparelho nem executar manutenção de utilizador.
- As crianças com menos de 3 anos devem ficar longe, a menos que recebam supervisão contínua.
- Não utilize o aparelho com um programador, temporizador, sistema de controlo remoto ou qualquer outro aparelho que ligue automaticamente o aquecedor, uma vez que existe o risco de incêndio se o aquecedor estiver coberto ou posicionado incorrectamente.
- Não utilize este aquecedor perto de banheiras, chuveiros nem piscinas.
- Vigas, hastes e traves não devem ser cortadas nem entalhadas para instalar o aparelho.
- Não instale o aparelho próximo de cortinas e outros materiais combustíveis. Isto pode provocar um incêndio.
- O aparelho não deve, em qualquer circunstância, ser coberto por material isolador ou semelhante.
- O aquecedor deve ser instalado a, pelo menos, 1,8 m acima do chão.
- AVISO:** Este aquecedor não está equipado com um dispositivo para controlar a temperatura ambiente. Não utilize este aquecedor em pequenas divisões que estejam ocupadas por pessoas incapazes de abandonarem a divisão pelos seus próprios meios, a menos que seja providenciada supervisão constante.
- Não exponha a pilha a temperaturas elevadas ou luz solar direta. Nunca atire as pilhas para uma fogueira. Existe perigo de explosão!
- Mantenha as pilhas afastadas das crianças. As pilhas não são brinquedos!
- Não abra as pilhas à força.
- Evite o contacto com objetos metálicos (anéis, pregos, parafusos etc.); existe o perigo de curto-circuito!
- Em resultado de um curto-circuito, as pilhas podem aquecer consideravelmente ou mesmo incendiar. Isto poderá resultar em queimaduras.
- Para sua segurança, os polos das pilhas deverão ser cobertos com fitas adesivas durante o transporte.
- Não toque numa pilha com ruturas e/ou com fugas. Se o líquido da pilha entrar em contacto com os seus olhos, lave-os o mais rapidamente possível com água limpa, sem esfregar os olhos. Dirija-se imediatamente ao hospital. Se não for devidamente tratado, poderá resultar em problemas oculares.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- Aquecedor
- Visor
- Controlo remoto

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Utilize as buchas e os parafusos para instalar o aparelho.
- Não instale o aparelho próximo de cortinas ou qualquer outro material que seja facilmente inflamável.
- Com um berbequim, faça dois furos na parede 2 metros acima do chão.
- Certifique-se de que a distância entre os furos é 315 mm.
- A distância entre o produto e o teto (e a lateral) deve ser ≥ 30 cm.
- Mantenha as pontas dos parafusos 10 mm fora da parede.
- Fixe o aparelho na parede utilizando os parafusos.
- Quando o produto estiver instalado, o parafuso fica alinhado com o furo "A" do produto. Depois de o suspender, o produto deve ser deslocado para o "B", para o fixar firmemente.
- Veja a imagem da instalação.



• Insira a ficha de alimentação na tomada de parede.
• **Nota:** o produto tem um peso máximo de 4,1 kg; a parede deve ter capacidade para suportar este peso.

